



POUCOS PERSONAGENS simbolizam com tanta força a cultura popular do Nordeste como Virgulino Ferreira da Silva, o destemido pernambucano que fez fama internacional sob a alcunha de Lampião. Desafiando as agruras do semiárido, ele ganhou o status de rei do cangaço comandando um levante que deixou um rastro de violência,

mas também um legado autêntico e expressivo por onde passou.

Uma visita às vilas, fazendas e cidades que remontam ao período do auge do cangaço faz crer que a história de Lampião se confunde com a do Nordeste brasileiro. Sua vida influenciou a dança, a música, a poesia popular, as lições de moral, as táticas de guerrilha e, sobretudo, a criação (no imaginário popular) do homem que jamais se acovardou diante de quem quer que fosse, enfrentando o governo e os coronéis da época, que personificavam as injustiças sociais sofridas no interior do Nordeste.

Percorrendo os cenários das andanças dos cangaceiros, nos embrenhamos por algumas das paisagens mais fascinantes do sertão e traçamos uma rota que, mesmo não estruturada de forma turística, revela um enredo envolvente, destinos de natureza pouco explorados, personagens emblemáticos e muitas tradições que mantêm vivas a história do rei do cangaço.

Few characters so strongly symbolize the popular culture of Northeastern Brazil like Virgulino Ferreira da Silva, the fearless Pernambuco native who rose to international fame under the nickname of Lampião. Challenging the hardships of the semiarid region, he gained the status of king of the cangaço leading a band that left a trail of violence but also an authentic and expressive legacy wherever they went.

A visit to the villages, farms and cities that hark back to the period of the height of the cangaço might make you believe that Lampião's story is intertwined with the history of the Brazilian Northeast. His life influenced the dance, music, popular poetry, the moral lessons, guerrilla tactics and, mainly, the creation (in the popular imagination) of a man who never backed down from anyone, taking on the government and the coronels of the era, who personified the social injustice suffered in the rural Northeast.

Perusing the settings of the wanderings of the cangaceiros (bandits), we ventured into the most fascinating landscapes of the backlands and followed a path which, though not structured for tourism, reveals an engaging history, destinations of lesser-explored nature, emblematic characters and many traditions that keep the story of the king of the cangaço (a form of social banditry which occurred in Northeastern Brazil) alive.

À esq., coleção de cordéis, à época usados para exaltar os feitos dos cangaceiros. Acima, o capitão Virgulino posa para fotógrafo turco. Left, a collection of cordel art, used at the time to glorify the feats of the cangaceiros. Above, Captain Virgulino poses for a Turkish photographer



Cartão de visita do rei do cangaço, que era temido pelas autoridades e celebrado pela população nordestina. The king of the cangaço's calling card. He was feared by the authorities and celebrated by the population of Northeastern Brazil

NO RASTRO DO CANGAÇO

ON THE TRAIL OF THE CANGAÇO



SETENTA E CINCO ANOS DEPOIS DA MORTE DE VIRGULINO FERREIRA DA SILVA, O LAMPIÃO, SEU LEGADO AINDA PODE SER ENCONTRADO NO NORDESTE. ELE FOI IMORTALIZADO NAS ARTES, NA MODA E, PRINCIPALMENTE, NO IMAGINÁRIO DO SERTANEJO, QUE MANTÉM VIVAS AS TRADIÇÕES DO CANGAÇO. TAM NAS NUVENS REVISITA A HISTÓRIA DESSE HERÓI FORA DA LEI. SEVENTY-FIVE YEARS AFTER THE DEATH OF VIRGULINO FERREIRA DA SILVA, A.K.A. LAMPIÃO, HIS LEGACY CAN STILL BE SEEN IN NORTHEASTERN BRAZIL. HE HAS BEEN IMMORTALIZED IN THE ARTS, FASHION AND, ESPECIALLY, IN THE IMAGINATION OF THE PEOPLE OF THE BACKLANDS, WHERE THE CANGAÇO TRADITIONS ARE KEPT ALIVE. TAM NAS NUVENS REVISITS THE STORY OF THIS OUTLAW HERO

POR/BY CAMILA NATALINO FRÓIS FOTOS/PHOTOS ANDRÉ DIB

BEZERROS

A expressão do mito

The expression of the myth

Hoje recontada pelo povo, a narrativa sobre o cangaço se reinventa de maneira folclórica de acordo com a fé, a moral e o ideal heroico de cada morador, que ora pinta Lampião como uma peste, ora o exalta como a versão sertaneja de Robin Hood, o ladrão inglês que roubava dos ricos para dar aos pobres. Antes mesmo das grandes produções literárias e cinematográficas sobre a saga, seus feitos já haviam se eternizado através dos cordéis, folhetins com poesias de cancioneiros que cantavam as crenças, os personagens e os costumes da cultura popular em versos ilustrados por xilogravuras.

A primeira parada da Rota do Cangaço é no ateliê de **J. Borges**, aclamado por Ariano Suassuna como um dos maiores artistas populares do Brasil. Há mais de 40 anos esse cordelista e xilogravurista trabalha em Bezerros, Pernambuco, produzindo poesias e talhando a madeira com traços que marcam suas obras espalhadas pelo mundo. “A inspiração vem do povo, das lendas, do folclore, das coisas que vivemos, vemos e sentimos. Coisas de Deus, do diabo ou desse bicho chamado mulher”, diz o artista.

O rei do cangaço é um dos personagens mais citados dessa literatura. “Lampião não era bandido, era um herói. Só entrou no cangaço para vingar a morte injusta de seu pai”, afirma Borges — que, além de poeta, é um grande contador de casos.

Now recounted by local people, the narrative of the cangaço is reinvented in a folkloric way according to the faith, morals and heroic ideals of each resident, at times portraying Lampião as a pest, at others praising him as a backlands version of Robin Hood, the British thief who stole from the rich and gave to the poor. Even before the great literary and cinematic productions about the saga, his feats had already been immortalized through cordel literature, pamphlets with songbook poetry that sang of the beliefs, characters and customs of popular culture illustrated in woodcuts.

The first stop on the Route of the Cangaço is the studio of J. Borges, acclaimed by Ariano Suassuna as one of Brazil's greatest folk artists. For over 40 years now, this cordel artist and engraver has worked in Bezerros, Pernambuco, producing poems and carving wood with his signature style that has marked works all over the world. “The inspiration comes from the people, the legends, the folklore, the things we experience, see and feel. Things from God, the devil or this creature known as woman,” says the artist.

The king of the cangaço is one of the most cited characters in this literature. “Lampião wasn't an outlaw; he was a hero. He only took to the cangaço to avenge the unjust death of his father,” affirms Borges — who, aside from being a poet, is a great storyteller.

jborgesbrasil.blogspot.com.br



“A INSPIRAÇÃO VEM DO POVO, DAS LENDAS, DO FOLCLORE, DAS COISAS QUE VIVEMOS, VEMOS E SENTIMOS”

“The inspiration comes from the people, the legends, the folklore, the things we experience, see and feel”

J. Borges



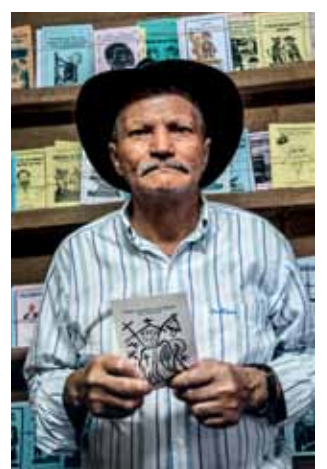
*RECIFE - 4 NIGHTS AT THE VELA BRANCA PRAIA HOTEL STARTING AT 10 INSTALLMENTS OF R\$20,85 OR R\$208,50 UPFRONT. TAM FIDELIDADE TAKES YOU TO RECIFE FOR AS LOW AS 8000 MULTIPUS POINTS PER SEGMENT IN THE CLASSICO PROFILE FROM DESTINATIONS IN BRAZIL.

O cangaceiro de barro feito por Vitalino, ceramista brasileiro. À direita, em sentido horário: banda de pífanos em Caruaru; poeta popular no Museu do Cordel; e Severino Vitalino, que dá sequência ao trabalho do pai. The cangaceiro made of clay by Vitalino, a Brazilian ceramicist. Right and clockwise: fife band in Caruaru; a popular poet in the Museum of Cordel; and Severino Vitalino, who continues his father's work

SAIBA MAIS LEARN MORE
PÁG. 180 PAGE 180

TAM VIAGENS
RECIFE*
4 Noites - Vela Branca Praia Hotel
A partir de 10x de R\$ 120,85 ou à vista R\$ 1.208,50

TAM FIDELIDADE LEVA VOCÊ A RECIFE
A PARTIR DE 8.000 PONTOS MULTIPLUS
O TRECHO NO PERFIL CLÁSSICO DESDE DESTINOS NACIONAIS



CARUARU

Mais adiante está a cidade de Caruaru, onde vale visitar o bairro Alto do Moura, maior centro de arte figurativa do país. Lá é preciso conhecer a **Casa-Museu Mestre Vitalino**, o ceramista brasileiro que eternizou a imagem do cangaceiro com suas peças de barro em que retrata Lampião, Maria Bonita e outros integrantes do bando. As obras ganharam o mundo juntamente com esculturas que refletem também outros elementos da cultura nordestina, como a procissão, a banda de pífanos, os retirantes, a vaquejada, a festa junina. Outro ponto imperdível é a emblemática Feira de Caruaru, maior feira livre do Nordeste, animada por repentistas e bandas de pífanos nos fins de semana.

Further on stands the city of Caruaru, where it's worth visiting the neighborhood of Alto do Moura, the biggest center for figurative art in Brazil. There you have to visit the House-Museum Mestre Vitalino, the Brazilian ceramicist who immortalized the image of the cangaceiro in his pieces of clay which portray Lampião, Maria Bonita and other members of his band. The works have become known around the world together with sculptures that also reflect other elements of Northeastern Brazilian culture, like the procession, the fife band, the migrants, the vaquejada, the St. John festivities. Another can't-miss place is the emblematic Feira de Caruaru, the biggest outdoor market in the Northeast, lived up by repentistas (improvising singers) and fife bands on the weekends.

VALE DO CATIMBAU

A beleza da caatinga

Catimbau Valley: The beauty of the caatinga

Depois de conhecer um pouco da arte inspirada em Lampião, seguimos rumo a um vilarejo no entorno da cidade de Buíque, ainda no interior pernambucano, para descobrir nuances da história contadas por um representante vivo do cangaço. Manuel Dantas Loiola, vulgo **Candeeiro**, integrava a guarda pessoal de Lampião e sobreviveu ao ataque da Grotta do Angico, emboscada que matou 11 cangaceiros, inclusive o capitão Virgulino. Ele leva até hoje no braço a marca do tiro que o atingiu naquele dia. “Aquilo não era vida de gente. Estávamos lá quietinhos, sem fazer nada, vinha polícia cortar nossa cabeça”, afirma o cangaceiro, revelando seu lado da história.

After getting to know some of the art inspired by Lampião, we continued on to a village in the vicinity of the city of Buíque, also in rural Pernambuco, to discover the nuances of the story told by a living representative of the cangaço. Manuel Dantas Loiola, a.k.a. Candeeiro, was a member of Lampião's personal guard and survived the attack at Grotta do Angico, an ambush which killed 11 cangaceiros, including Captain Virgulino himself. He still bears the scar from the bullet that hit him in the arm that day. "That was no kind of life for people. We were there keeping quiet, and the police came to cut off our heads," states the cangaceiro, revealing his side of the story.



NA VIAGEM PELO SERTÃO AINDA É POSSÍVEL OUVIR AS HISTÓRIAS DE CANDEEIRO, UM REPRESENTANTE VIVO DO CANGAÇO
On a trip into the backlands, you can still listen to the stories told by Candeeiro, a living representative of the cangaço



O semiárido no entorno de Buíque, em Pernambuco, e paisagens clássicas da caatinga. No alto, à direita, pinturas rupestres
 The semiarid region surrounding Buíque, Pernambuco, and the classic scenery of the caatinga. Up top, right, rock paintings



Rude, mas apaixonante

Rough but exciting

A casa de Candeeiro está nos arredores do Parque Nacional do Catimbau, que guarda as paisagens mais características da caatinga. O lugar mostra que, mesmo rude, o semiárido tem recantos apaixonantes, que fizeram parte das rotas de fuga dos fora da lei. O pôr do sol extasiante e o cenário insólito evocam tempos remotos. Paredões areníticos avermelhados escavados pelo vento, formações rochosas curiosas, cânions, cavernas, cajueiros a perder de vista e encantadores bodinhos escalando as pedras são alguns dos atrativos do local. Como se não bastasse, o Catimbau exhibe inscrições rupestres que registram a ocupação humana há pelo menos 2 mil anos.

Para explorar esse visual peculiar, nada melhor do que encarar as várias trilhas da região. A dica é se hospedar na cidade de Arco Verde, que tem mais estrutura para receber turistas, e contratar um guia na associação da vila do Vale do Catimbau, onde são contadas curiosas histórias sobre a passagem do capitão Virgulino.

Candeeiro's house is located in the environs of Catimbau National Park, which contains scenery that is most characteristic of the caatinga. The place shows that, even though rough, the semiarid region has exciting recesses, which were part of the escape routes for the outlaws. The stunning sunset and the strange scenery are evocative of far away times. Reddened sandstone walls carved by the winds, curious rocky formations, canyons, caverns, cashew trees as far as the eye can see and enchanting goats climbing the rocks are just some of the local attractions. As if this weren't enough, Catimbau has some rock inscriptions, evidence of human settlement there at least 2,000 years ago.

In order to explore this peculiar scenario, there's nothing better than taking on the many trails in the region. The tip is to stay in the city of Arco Verde, which has a better infrastructure for receiving tourists, and hire a guide from the association of the village of Catimbau Valley, where curious stories are told about Captain Virgulino's stay there.

O mundo de LAMPIÃO

Virgulino Ferreira da Silva e seu bando deixaram um rastro de violência no Nordeste, mas também um legado cultural por onde passaram. Visitamos vilas, cidades e fazendas que remontam ao auge do cangaço

THE WORLD OF LAMPIÃO
Virgulino Ferreira da Silva and his band left a trail of violence in Northeastern Brazil but also a cultural legacy wherever they went. We visited villages, cities and farms that hark back to the heyday of the cangaço

ILUSTRAÇÃO/ILLUSTRATION
HORÁCIO GAMA

Serra Talhada

SERRA TALHADA - PE

Sítio Passagem das Pedras
Passagem das Pedras country house

Na cidade natal de Virgulino, faça a trilha até o Sítio Passagem das Pedras, onde ele nasceu, assista a um grupo de xaxado e visite a histórica Fazenda Barreiros para conhecer tradições regionais inspiradas em Lampião.
In the city of Virgulino's birth, you can follow the trail to the Passagem das Pedras country house, where he was born, watch a performance by a xaxado group and visit the historic Barreiro Farm to get to know regional traditions inspired by Lampião.

Paulo Afonso

PAULO AFONSO - BA

Casa de Maria Bonita
Maria Bonita's house

A terra de Maria Bonita, companheira do rei do cangaço, exibe a sua casa de infância – que foi transformada em um pequeno museu – e os vertiginosos cânions do Rio São Francisco.
The hometown of Maria Bonita, the king of the cangaço's companion, displays her childhood house – which has been transformed into a small museum – and the dizzying canyons of the São Francisco River.

Piranhas

PIRANHAS - AL

Trilha do Cangaço
The Trail of the Cangaço

Onde ficaram expostas as cabeças dos cangaceiros mais famosos do Brasil. Visite o casario histórico, faça os passeios de barco no Velho Chico e a Trilha do Cangaço até a gruta onde Lampião foi morto e decapitado.
The place where the heads of the most famous cangaceiros in Brazil were displayed. You can visit the historic houses, take boat trips on the São Francisco River and the Trail of the Cangaço, which leads to the grotto where Lampião was killed and decapitated.

VALE DO CATIMBAU - PE

Cenário do semiárido
Catimbau Valley - PE
Semiarid scenery

As feições do vilarejo tradicional do sertão e as trilhas pela caatinga, entre curiosas esculturas areníticas e pinturas rupestres, dão a dimensão das paisagens da saga do cangaço.
Features of the traditional backlands village and trails in the caatinga, among curious sandstone sculptures and rock paintings, set the mood of the landscapes of the saga of the cangaço.

Caruaru

CARUARU - PE

Alto do Moura

No bairro de artesãos Alto do Moura, visite a casa do Mestre Vitalino, que retratou no barro a saga do homem sertanejo, tornando a imagem de Lampião um símbolo da cultura nordestina.
In the neighborhood of artisans Alto do Moura, visit the house of Master Vitalino, who portrayed the saga of backlanders in clay, turning Lampião into a symbol of Northeastern Brazilian culture.

BEZERROS - PE

Ateliê J. Borges

Conheça o ateliê do cordelista, xilogravurista e contador de histórias J. Borges, um dos artistas folclóricos mais celebrados das Américas.
Visit the studio of the cordel artist, engraver and storyteller known as J. Borges, one of the most celebrated folk artists in the Americas.

Maceió

Aracaju

CURIOSIDADES

FUN FACTS

Sertão fashion

Uma das características mais marcantes do bando de Lampião era o estilo, que incluía cores vivas e harmoniosas nas roupas e nos frisos das cartucheiras. O chapéu, napoleônico, era corado de moedas de ouro e prata. A caatinga era a inspiração para os bordados feitos à mão pelos próprios cangaceiros.

FASHION BACKLANDS • One of the most striking characteristics of Lampião's band was their style, which incorporated bright and matching colors in their clothing and cartridge pouches. The Napoleonic hat was crowned with gold and silver coins. The caatinga was the inspiration for the embroidery handmade by the cangaceiros themselves.



A mulher no cangaço

A entrada de Maria Bonita e de outras mulheres no bando de Lampião humanizou o cangaço. Elas levaram as rotas para as margens dos rios (para melhorar as condições de higiene) e aprimoraram o tratamento aos feridos.
WOMEN IN THE CANGAÇO • The entry of Maria Bonita and other women in Lampião's band humanized the cangaço. They brought their routes closer to riverbanks (in order to improve hygienic conditions) and bettered the treatment given to the wounded.



A alcunha de Lampião

Em uma das primeiras expedições de Virgulino como cangaceiro, ele teria dado tantos disparos com seu rifle que deixava um clarão como rastro, parecendo um lampião iluminando o caminho.
LAMPIÃO'S NICKNAME • On one of Virgulino's first expeditions as a cangaceiro, he is said to have let off so many shots from his rifle that he left a bright trail of light, like a big lantern illuminating the path.



O cabra-macho

Expedito Nogueira segura o retrato do tio **José Saturnino**, o homem que teria encomendado a morte do pai de Lampião, seu vizinho, dando início a uma onda de vinganças que transformou o sertão do princípio da década de 1920. A família Saturnino ainda mora na mesma casa, ao lado do sítio onde nasceu Lampião THE HE-MAN • Expedito Nogueira holds a picture of his uncle José Saturnino, the man said to have ordered the murder of Lampião's father, his neighbor, originating a wave of vengeance which transformed the backlands in the early 1920s. The Saturnino family still lives in the same house, next to the country house where Lampião was born

SERRA TALHADA

A transformação de Virgulino

The transformation of Virgulino

Quanto mais perto da cidade natal de Lampião, mais intrigantes se tornam as lendas e os relatos contrastantes sobre seus feitos. Em Serra Talhada, onde nasceu Virgulino, ouvimos de seus descendentes e de seus inimigos a história do vaqueiro e tropeiro trabalhador que perdeu o pai ainda cedo em uma briga de vizinhos e resolveu entrar no cangaço para se vingar. Passou uma vida desafiando não só as autoridades locais, mas o poder central do Brasil. Lampião sequestrava coronéis, assassinava seus inimigos com requintes de crueldade, distribuía doces para crianças e remédios para pessoas simples, rezava para o Padre Cícero, frequentava casamentos e batizados, bebia whisky escocês com fazendeiros, dançava xaxado e cantava repentes com os cangaceiros de seu bando nas horas de folga. Extremamente vaidoso, posava para fotos e vídeos e dava entrevistas para jornais da época.

Essa história é contada em uma trilha guiada até o sítio de sua família, em Serra Talhada, onde está a réplica da casinha simples de taipa da avó materna de Lampião, Dona Jacosa.

The closer you come to Lampião's birthplace, the more intriguing the legends and contrasting reports surrounding his feats become. In Serra Talhada, where Virgulino was born, we heard from his descendants and his enemies the story of the hardworking cowboy who lost his father at an early age in a fight with his neighbor and decided to become a cangaceiro to avenge him. He spent his life challenging local authorities as well as the central power of Brazil. Lampião kidnapped coronels, murdered his enemies in cruel manners, gave out candy to children and medicine to poor people, prayed to Father Cícero, attended weddings and baptisms, drank Scotch with farmers, danced the xaxado and sang improvised chants with the cangaceiros in his band in their spare time. Extremely vain, he posed for photos and videos and gave interviews to newspapers of the era.

This story is told through a guided trail to his family's country house in Serra Talhada, where a replica of Lampião's maternal grandmother Dona Jacosa's simple mud house stands.

Barreiros Farm

Fazenda Barreiros


VAQUEIROS CORTAM
A CAATINGA ATRÁS
DE BOIS BRAVOS
DESGARRADOS DURANTE
A VAQUEJADA

*Cowboys cut through the
caatinga after angry bulls let
loose during the vaquejada*

Outro passeio imperdível para quem quer explorar a história do cangaço em Serra Talhada é a Fazenda Barreiros, que oferecia pouso aos cangaceiros em fuga da polícia. A visita programada inclui assistir a apresentações de xaxado, experimentar a gastronomia cangaceira e conhecer as tradições dos vaqueiros, antiga profissão de Lampião. Primeiro um bando de matutos, vestidos a caráter, surge da maior reserva de caatinga da região. Montados nos seus cavalos, eles cantam enquanto um bode assado é desenterrado de um buraco depois de 12 horas de cozimento entre mandacarus e baraúnas. O bode enterrado é uma receita típica dos cangaceiros. Em seus acampamentos, eles preferiam preparar a carne embaixo da terra para que a fumaça ou os vestígios não chamassem a atenção da polícia.

Another can't-miss excursion for those who want to explore the history of the cangaço in Serra Talhada is the Barreiros Farm, which offered a resting place to cangaceiros on the run from the police. The planned visit includes watching xaxado performances, trying the cangaceiro cuisine and learning of the traditions of the cowboys, Lampião's former profession. First a group of rural workers, dressed in character, emerges from the largest caatinga reserve in the region. Mounted on their horses, they sing while a roasted goat is removed from a hole after 12 hours of cooking among mandacaru cacti and baraúna trees. The buried goat is a traditional recipe from the cangaceiros. At their campsites, they preferred to prepare the meat below the ground so that the smoke and the leftover debris didn't alert the police.

Ao lado, de cima para baixo, casal que representa Lampião e Maria Bonita em grupo de xaxado e carro de boi tradicional no cotidiano da Fazenda Barreiros Side photos, from top to bottom, a couple representing Lampião and Maria Bonita in a xaxado group and a traditional bull-drawn cart in the daily routine at the Barreiros Farm

 [Fazenda Barreiros - \(87\)9922-6627 / \(81\)9604-3444](#)



PIRANHAS

O fim chegou de barco

The end came by boat

Durante uma emboscada, policiais chegaram pelo Rio São Francisco ao acampamento de Lampião e seu bando. Era o fim da aventura dos cangaceiros. Na cidade de Piranhas, no interior alagoano, as autoridades expuseram as cabeças dos criminosos na escadaria da prefeitura, como uma espécie de troféu do governo do Estado.

Construída à beira do rio, Piranhas é uma cidade do século 18. Linda, acolhedora, com arquitetura preservada, tem acesso aos emblemáticos cânions do Xingó. À noite, as casinhas coloridas, as ruas de pedra e a igreja iluminada no alto do morro remontam um cenário de filme com trama sertaneja. Além dos banhos e passeios no Velho Chico, inclusive pelos cânions do Xingó, aproveitam-se a boa infraestrutura, a ótima culinária regional e as histórias contadas por moradores e pesquisadores locais.

A Trilha do Cangaço, criada pelo historiador e guia Jairo Oliveira, refaz o caminho da polícia alagoana que saiu de Piranhas para encurralar os cangaceiros na Grota do Angico.



During an ambush, policemen arrived by the São Francisco River at Lampião and his band's campsite. It was the end of the cangaceiros' adventure. In the city of Piranhas, in rural Alagoas, the authorities displayed the heads of the criminals on the steps of city hall, like trophies for the State government.

Built by the riverbank, Piranhas is a city from the 18th century. Beautiful and cozy, with preserved architecture, it has access to the emblematic canyons of Xingó. At night, the colorful houses, the stone streets and the illuminated church on the hill are evocative of a movie with a backlands plot. In addition to day trips and dips in the São Francisco River, including in the canyons of Xingó, you can enjoy the good infrastructure, excellent regional cuisine and stories told by local residents and researchers.

The Trail of the Cangaço, created by historian and tour guide Jairo Oliveira, reenacts the path of the Alagoas police who left from Piranhas to corner the cangaceiros at Grota do Angico.



SAIBA +
LEARN MORE

PÁG. 180
PAGE

TAM VIAGENS

ARACAJU*
4 Noites - Prodigy Beach Resort & Convention Aracaju
A partir de 10x de R\$ 113,60
ou à vista
R\$ 1.136,00

*SAÍDAS DE SETEMBRO A OUTUBRO

TAM FIDELIDADE LEVA VOCE A ARACAJU

A PARTIR DE **8000** PONTOS MULTIPLUS

O TRECHO NO PERFIL CLASSICO DESDE DESTINOS NACIONAIS

Piranhas, em Alagoas, onde a cabeça de Lampião foi exposta e onde fica a casa real do cangaço (acima) Piranhas, Alagoas, where Lampião's head was displayed and where the real house of the cangaço is located (above)

*ARACAJU - 4 NIGHTS AT THE PRODIGY BEACH RESORT & CONVENTION ARACAJU STARTING AT 10 INSTALLMENTS OF R\$113.60 OR R\$1136.00 UPFRONT
TAM FIDELIDADE TAKES YOU TO ARACAJU FOR AS LOW AS 8,000 MULTIPLUS POINTS PER SEGMENT IN THE CLASSICO PROFILE FROM DESTINATIONS IN BRAZIL

PAULO AFONSO

A rainha do cangaço

The queen of the cangaço



FOTO: ABAFILIM



Natureza e aventura

Para quem quer desfrutar de mais aventuras, a dica é seguir para o município vizinho de Delmiro Gouveia, onde é possível fazer trilhas ecológicas no Mirante do Talhado, que tem uma vista estonteante dos cânions do São Francisco. Partindo do Mirante também dá para fazer rapel e remar pelas águas de cor esmeralda do rio

NATURE AND ADVENTURE •

For those who want to enjoy more adventures, the tip is to head on to the neighboring municipality of Delmiro Gouveia, where it's possible to hike on ecological trails at Talhado Overlook, which has a stunning view of the canyons of the São Francisco River. From the overlook, you can also practice abseiling and go rowing on the emerald waters of the river



A cidade de Paulo Afonso, na Bahia, é a última da rota. Lá está a casa de infância de Maria Bonita, a mulher que conquistou Lampião e ajudou a humanizar o cangaço, diminuindo a violência. A baiana abandonou seu marido mulherengo e conquistou Lampião, convencendo-o a aceitá-la no bando. Até então, as mulheres eram proibidas de entrar no movimento. O motivo? Acreditava-se que os homens deixariam de ter o corpo fechado por causa do relacionamento. A presença das mulheres inaugurou uma nova rota do cangaço, que saiu das regiões mais secas para passar pela beira do São Francisco, o que ajudava a melhorar as condições de higiene do grupo.

Conhecida como uma mulher valente, mas capaz de dominar o rei do cangaço pela doçura, Maria Bonita morreu em busca dos ideais ao lado do capitão. “Eles defendiam o direito de ‘viver sem lei nem rei e ser feliz’, o dogma primordial do povo brasileiro”, afirma o historiador Frederico Pernambucano de Mello. ■

The city of Paulo Afonso, Bahia, is the last stop on the route. There you can see the childhood home of Maria Bonita, the woman who won Lampião's heart and helped humanize the cangaço, diminishing the violence. The Bahian woman abandoned her cheating husband and won over Lampião, convincing him to accept her into the band. Up until then, women were prohibited from joining the movement. The reason? It was believed that the men would no longer have protected bodies because of their relations. The presence of women ushered in a new route for the cangaço, which left the dryer regions in order to follow the edge of the São Francisco River, helping to improve the group's hygiene.

Known as a courageous woman but capable of dominating the king of the cangaço with her sweetness, Maria Bonita died fighting for ideals alongside the captain. “They defended the right ‘to live without law or king and to be happy,’ the primordial dogma of the Brazilian people,” states historian Frederico Pernambucano de Mello. ■